



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re patent application of

Atsushi UMEDA, et al

Serial No. : 10/092,949

Filed: March 8, 2002

Group Art Unit: 2853

Examiner: Mr. Lam S. NGUYEN

For: LIQUID JETTING APPARATUS AND METHOD FOR DRIVING THE
SAME

Assistant Commissioner for Patents

Alexandria, VA 22313-1450

STATEMENT UNDER 37 C.F.R. 1.55(a)

RECEIVED
JAN 25 2004
TECHNOLOGY CENTER 2800

Sir,

I, Tomonori Nakamura, hereby declare that I am conversant with both English and Japanese languages, and certify to best of my knowledge and belief that the attached are true and correct English translations of Japanese Patent Applications No.2001-067888 filed on March 9, 2001, No. 2001-082263 filed on March 22, 2001, No.2001-084626 filed on March 23, 2001, No. 2001-086475 filed on March 23, 2001 and No.2001-265138 filed on August 31, 2001.

Tomonori Nakamura

Date: January 8, 2004